

مجله علمی جستارنامه ادبیات تطبیقی  
سال چهارم، شماره سیزدهم، پاییز ۱۳۹۹

تحلیل ستیز قدرت در شاهنامه و ایلیاد از دیدگاه فوکو (با تکیه بر خاندان لهراسپ و پریام)  
زهرا قربانی‌پور<sup>۱</sup>؛ دکتر فرهاد طهماسبی<sup>۲</sup> (نویسنده مسئول)؛ دکتر ساره زیرک<sup>۳</sup>

### چکیده

از دیدگاه فوکو قدرت بر همه ساز و کارهای تبادلات اجتماعی سلط دارد و از طریق برخی نیروها نظیر قدرت گفتمانی، قدرت مشرف بر حیات و قدرت انضباطی (تبارشناسی) به اهدافش می‌رسد تا بر جزئی ترین کردارهای سوژه‌ها نظارت داشته باشد. در این مسیر در برده‌های زمانی و مکانی، گفتمان‌های بسیاری تولید می‌شوند که فضای متخاصم و منازعات معنایی ایجاد می‌کنند (دیرینه‌شناسی). جستار حاضر با توجه به وجود زیرساخت‌ها، واحدهای گفتمان‌ساز، کارکردهای گفتمانی و به‌ویژه گفتمان قدرت در دو متن (خاندان لهراسپ و خاندان پریام) به تحلیل و تطبیق می‌پردازد تا شیوه تولید گفتمان‌ها، خاستگاه‌های گفتمان‌ساز و گفتمان قدرت را بررسی کند. این پژوهش تحلیلی – توصیفی، تطبیقی و نظریه‌بنیاد است و نشان می‌دهد ساختار اصلی داستان لهراسپ را کلان گفتمان‌های هویت دینی – سیاسی، هویت سیاسی و هویت شاه شکل داده‌اند. ساختار اصلی داستان پریام را کلان گفتمان‌های هویت طبقاتی خدایان، هویت دینی – سیاسی و هویت فرهنگی-ملی (خانواده) شکل داده‌اند. این مقاله روشن می‌سازد که از ترکیب واحدهای گفتمان‌ساز پر بسامدی چون تقدیرگرایی، مقدس بودن و ... گفتمان هویت دینی – سیاسی شکل گرفته و توانسته بر روی هویت گفتمان‌های دیگر تأثیر بیشتری بگذارد. قدرتمندترین و با دانش‌ترین شخصیت‌ها در این دو خاندان، گشتاسب و پاریس می‌باشند؛ زیرا با روابط قدرت هنجارزده نشدن، عقاید شخصیت‌های دیگر را تغییر و به سمت عقاید خود سوق دادند.

**کلیدواژه:** پریام، ستیز قدرت، گفتمان، فوکو، لهراسپ.

<sup>۱</sup>. دانشجوی دکتری رشته زبان و ادبیات فارسی، واحد علوم و تحقیقات، دانشگاه آزاد اسلامی، تهران، ایران.

zghorbanipour@gmail.com

<sup>۲</sup>. دانشیار گروه زبان و ادبیات فارسی، واحد اسلامشهر، دانشگاه آزاد اسلامی، اسلامشهر، ایران (نویسنده مسئول). farhad.tahmasbi@yahoo.com

<sup>۳</sup>. استادیار گروه زبان و ادبیات فارسی، واحد علوم و تحقیقات، دانشگاه آزاد اسلامی، تهران، ایران. sara.zirak@gmail.com

## ۱. مقدمه

### ۱-۱. بیان مسئله

در دو داستان پادشاهی لهراسپ و پادشاهی پریام (Priam)، شیوه تولید گفتمان، خاستگاه‌های گفتمان‌ساز و انسان شکل گرفته در قدرت‌های کلاسیک ایران و یونان (Iran and Greek) در نوع و شکل ارائه ساز و کارهای گفتمان‌ها به‌ویژه خردۀ گفتمان غالب قدرت با وجود تفاوت‌ها، جهت‌گیری‌های مشابهی دارند. فضای اصلی هر دو داستان را کلان گفتمان ستیز و یکی از مؤلفه‌های اصلی آن (خرده گفتمان غالب قدرت) شکل داده است که در داستان پریام، قدرت خدایان و الهه‌ها نسبت به مناسبات قدرت انسانی پر رنگ‌تر است. همه شخصیت‌های این دو داستان زیر نگاه قدرت رام شده‌اند و سکوت کرده‌اند به جز گشتاسپ و پاریس (Paris) که مقاومت کرده‌اند، تحت تأثیر گفتمان‌های غالب هنجارزده نشده‌اند، گفتمان خودشان را ساخته‌اند و هویت واقعی خودشان را نشان داده‌اند. در این پژوهش تحلیل ستیز قدرت روش‌می‌سازد که شیوه تولید گفتمان غالب قدرت و نسبت خاستگاه‌های گفتمان‌ساز چگونه است.

این مقاله با تکیه بر روش توصیفی-تحلیلی و با ابزار کتابخانه‌ای به این پرسش بنیادی پاسخ داده است که: بر اساس دیرینه‌شناسی و تبارشناسی فوکو شیوه تولید گفتمان غالب قدرت و نسبت خاستگاه‌های گفتمان‌ساز در داستان‌های پادشاهی لهراسپ و پادشاهی پریام چگونه است؟

فرضیه مقاله این است که در هر دو داستان کلان فتمان هویت دینی - سیاسی غلبه گفتمانی دارد و وجه غالب است، همچنین در داستان لهراسپ خاستگاه‌های دین، سیاست و آموزش و پرورش و در داستان پریام خاستگاه‌های دین، سیاست و خانواده اهمیت بیشتری دارند.

### ۲-۱. اهمیت و ضرورت تحقیق

ضرورت این پژوهش از این روی است که تاکنون شیوه تولید گفتمان غالب قدرت و نسبت خاستگاه‌های گفتمان‌ساز آن در شاهنامه (خاندان لهراسپ) و ایلیاد (خاندان پریام) با دیدگاه دیرینه‌شناسی و تبارشناسی فوکو (Foucault) آنچنان که باید بررسی نشده است.

تحلیل ستیز قدرت در شاهنامه و ایلیاد از دیدگاه فوکو (با تکیه بر خاندان لهراسپ و پریام)

### ۳-۱. پیشینه

تطبیق داستان‌های شاهنامه با حماسه‌های جهان آن جام شده است (نک. قربانی‌پور، ۱۳۹۴-۲۰۱؛ ۲۲۱-۱۳۹۴)؛ ولی پیشینه‌ای در زمینه تطبیق حماسه‌ها با رویکرد این مقاله وجود ندارد؛ در شعر پژوهی برخی از مقاله‌ها که با گوشه‌ای از چارچوب این مقاله هم‌بوشانی دارد از این قرار است:

۱. ساره ارمی اول (۱۳۹۱) در مقاله‌ای با نام «بررسی بستگی‌های قدرت در داستان کیخسرو بر پایه دیدگاه فوکو» با دیرینه‌شناسی فوکو به بررسی روابط قدرت در داستان کی خسرو پرداخته و کی خسرو را نیروی خیر و افراسیاب را نیروی شر دانسته است؛
۲. احمد خاتمی، عیسی امن خانی و منا علی‌مددی (۱۳۸۹) در مقاله‌ای با نام «نگاهی به چرایی بازگشت ادبی از منظر نظریه گفتمان فوکو» بر بنیاد گفتمان فوکو، مکتب بازگشت ادبی را تبیین کرده‌اند و گفتمان آن را رو به گذشته دانسته‌اند. درباره این پژوهش یک نکته متمایز وجود دارد، برای نخستین بار است که دو داستان پادشاهی لهراسپ و پادشاهی پریام با نظریه دیرینه‌شناسی و تبارشناسی فوکو تحلیل می‌شوند.

### ۴. روش کار

فوکو در دیرینه‌شناسی (Archeology) به گفتمان‌ها، گفتمان‌های مسلط و غالب توجه دارد و در تبارشناسی (Genealogy) به قدرت و تحلیل ساز و کارهای قدرت و خاستگاه‌ها [۱] می‌پردازد. دیدگاه‌های فوکو ابزار مناسبی است برای آن‌که بفهمیم چه تقابل‌های گفتمانی در برهه‌های زمانی (زمان پادشاهی لهراسپ و پادشاهی پریام) و مکانی (ایران، یونان، تروا) (Troy) رخ داده و چگونه‌اند، کدام معناها را دنبال می‌کند (دیرینه‌شناسی)؛ همچنین چگونه قدرت، توانسته است با قدرت‌های گفتمانی، قدرت مشرف بر حیات و قدرت انضباطی سوزه را مطیع کند (تبارشناسی)؛ از این روی این پژوهش ضمن به کارگیری دیدگاه‌های فوکو به بررسی خاستگاه‌ها نیز می‌پردازد و با در نظر گرفتن حکم‌ها/واحدهای گفتمان‌ساز (Enonce/statement) تحت پنج کلان گفتمان کلی (هویت دینی - سیاسی، هویت سیاسی، هویت فرهنگی - ملی، هویت شاه آرمانی، هویت طبقاتی) مشخص می‌کند که کدام‌یک گفتمان‌های غالب این داستان‌ها و کدام‌یک

واحدهای گفتمان‌ساز محورهای مهم و اصلی می‌باشند. این مقاله در پایان در دو نمودار، تفاوت‌ها و شباهت‌های دو داستان را نشان می‌دهد. گفتنی است این جستار در تحلیل‌ها و نتیجه‌گیری‌ها بر اساس نظر فوکو که حقیقت محصول گفتمان است، تحت تأثیر قدرت است؛ حقیقت آزادانه وجود ندارد و تحمیل‌کننده افکار است، برای کشف حقیقت کوشیده است تا از لایه‌های ژرف‌تر داستان‌ها به فضای ناندیشیده‌ها و ناگفته‌ها برسد.

## ۱-۵. مبانی نظری تحقیق

### ۱-۵-۱. گفتمان

گفتمان (Discourse) در گذشته به عرضه یک موضوع معین در قالب گفتار و نوشتار گفته می‌شد؛ ولی امروزه تحت تأثیر حوزه‌هایی چون فلسفه، جامعه‌شناسی، روان‌کاوی و ... به مقوله‌هایی چون قدرت و ایدئولوژی نیز می‌پردازد و تأثیر بسیاری بر مطالعات ادبی گذاشته است. گفتمان، اصطلاح پایه‌ای اندیشه‌های فوکو است (نک. کوک، ۱۳۸۵: ۲۵۶-۲۵۸) گفتمان نحوه فکر کردن و سخن گفتن ما درباره چیزهای است، قالبی است که همه چیز در آن معنای خود را به دست می‌آورد. در نظر فوکو گفتمان «چیزی است که چیز دیگری (پاره‌گفتار، مفهوم و تصویر) را تولید می‌کند و نه چیزی که در خود و برای خود وجود دارد و به صورت جداگانه می‌توان تحلیلش کرد» (میلز، ۱۳۸۲: ۳۷). گفتمان سازنده سامانه‌های اجتماعی و نظام‌های نمادین است و گفتمان‌کاوی به مطالعه ساخت و عملکرد تاریخی - سیاسی آن‌ها می‌پردازد.

صورت گفتمانی: در اندیشه فوکو مجموعه‌ای از حکم‌ها/ واحدهای گفتمان‌ساز یک گفتمان را شکل می‌دهند؛ مجموعه‌ای از گفتمان‌ها تبدیل به یک نظام گفتمانی می‌شوند و در هر دوره از ترکیب نظام‌های گفتمانی، صورت‌بندی (Formation) شکل می‌گیرد؛ «صورت‌بندی گفتمانی نظام نسبتاً مستقل کنش‌های کلامی جدی است که گفته یا نوشتۀ مورد نظر در درون آن تولید شده است» (دریفوس و رابینو، ۱۳۷۹: ۱۲۵). از دیدگاه او هر گفتمان صورت‌های گفتمانی بسیاری دارد که برای شناخت بهتر این صورت‌ها باید گفتمان هر دوره را بشناسیم؛ برای نمونه او به صورت‌های گفتمانی نجوم، فلسفه، سیاست و ... اشاره می‌کند.

تحلیل ستیز قدرت در شاهنامه و ایلیاد از دیدگاه فوکو (با تکیه بر خاندان لهراسپ و پریام)

## ۲-۵-۱. قدرت و فردیت‌دهی

قدرت (Power) از دیدگاه فوکو شبکه عظیم و نامحسوس در سراسر جامعه است (نک. فوکو ۱۳۸۷: ۱۶۰)؛ او مسئله فردیت‌دهی را وجه خاصی از اعمال قدرت می‌داند و می‌گوید «ذهنیت، مفهومی ماهوی و ثابت نیست، بلکه پدیده‌ای تاریخی است؛ از این رو سیر شکل‌گیری ذهنیت را در مقاطع تاریخی گوناگون بررسی می‌کند» (همان: ۱۸۸)؛ همچنین او به خاستگاه‌ها اشاره می‌کند. این پژوهش خاستگاه قدرت را در جامعه و نهادهای آن جست‌وجو می‌کند و گفتمان غالب قدرت (power dominant Discourse) را هم برآمده از عملکرد این نهادها می‌داند. گفتمان‌ها برآمده از خاستگاه‌های پنج گانه در ساختار اجتماع هستند. برای یافتن خاستگاه مرتبط (به صورت تک خاستگاهی یا چند خاستگاهی) تقسیم‌بندی خاستگاه‌های اقتصاد، خانواده، دین، سیاست و آموزش و پژوهش انتخاب شد.

## ۲-۵-۳. طرح سراسریین

فوکو به مسئله انضباط و شیوه‌های کنترل رفتار سوژه‌ها/انسان‌ها نیز اشاره می‌کند و می‌گوید انضباط همه جا هست. او طرح سراسریین (Panopticon) (ساختمانی با برج مرکزی) را که نمادی از همه نهادهای اصلاح‌کننده است، مطرح می‌کند. در واقع او جامعه را پایگاهی برای اعمال قدرت انضباطی می‌داند که در آن همه گفتمان‌های تولید شده در جامعه از خاستگاه‌ها سرچشمه گرفته‌اند و با روش‌هایی کنترل، گرینش و توزیع می‌شوند تا هویت بسازند و به سوژه‌ها بدهند و آن‌ها را مطیع و بهنگار کنند؛ پس قدرت در روابط میان افراد و نهادها وارد می‌شود تا شکل‌های خاصی از رفتار را خلق کند. او می‌گوید قدرت و مقاومت همه جا هست و آن‌چه ما را مطیع می‌کند، موضوع حقیقت نیست، بلکه خود قدرت است؛ پس باید همه روابط انسانی را بر پایه قدرت کاوید و حقیقت را امری نسبی، تولیدی و منفی دانست که در هر دوره متفاوت است.

## ۱-۵-۴. دیرینه‌شناسی

فوکو دیرینه‌شناسی را «روشی فراسوی ساختارگرایی و هرمنوتیک» (دریفوس و رابینو: ۱۳۷۹: ۴۲) می‌داند که هدف آن «توصیف خالص حوادث است» (کچویان ۱۳۸۲: ۶۲) و در جست‌وجوی قواعد شکل‌گیری گفتمان‌هاست؛ در این مسیر در برهه‌های زمانی و مکانی گوناگون با گفتمان‌های بسیاری رو به رو هستیم که بر اساس ستیز برای کسب قدرت شکل گرفته‌اند و برخی گفتمان‌ها در فضای مתחاصم توانسته‌اند غالب و هژمونی/ثبت معنا (Hegemony) شوند و در منازعات معنایی، معنای خویش را پیروز و ثبیت کنند که بر این اساس دیرینه‌شناسی در سه محور ذیل در نظر گرفته شد:

۱. شناسایی فضای مתחاصم (Identify conflict atmosphere): هیچ گفتمانی به تنهایی و بدون تقابل با گفتمان دیگری هویت ندارد (نک. فوکو، ۱۳۸۷: ۱۹۹) فوکو در فرایند تولید گفتمان‌ها به این نکته اشاره می‌کند که چطور برخی گفتمان‌ها ممنوع و سرکوب و برخی پذیرفته می‌شوند؛

۲. منازعات معنایی (Semantic conflicts): پیروزی یک معنا در گفتمان همیشه معانی دیگر را به حاشیه می‌راند و به منازعه معنایی در گفتمان می‌آن‌جامد و تحولات اجتماعی تابع منازعات معنایی هستند. (همان: ۱۹۸)

۳. تعیین زمان و مکان (Determine time and place): برهه‌های زمانی و مکانی که گفتمان در آن شکل می‌گیرد یا متحول می‌شود، نقش مهمی در تعیین هویت گفتمان و نظام معنایی آن دارد (نک. همان: ۱۹۵ و دریفوس و رابینو، ۱۳۷۹: ۱۲۸).

## ۱-۵-۵. تبارشناسی

فوکو در تبارشناسی به بررسی واحد گفتمان‌ساز قدرت پرداخت و ارتباط میان قدرت، دانش و بدن را بررسی کرد بی‌آن‌که به یافتن سرآغازها توجهی داشته باشد (نک. دریفوس و رابینو: ۱۳۷۹: ۲۲-۲۳). بر پایه دیدگاه فوکو، قدرت می‌تواند با نیروهایی چون قدرت گفتمانی، قدرت مشرف بر حیات و قدرت انضباطی به مهم‌ترین هدفش یعنی رام کردن، بهنجار کردن و پایگان‌مندی/رده‌بندی سوژه‌ها برسد و بر روی جزئی‌ترین

تحلیل ستیز قدرت در شاهنامه و ایلیاد از دیدگاه فوکو (با تکیه بر خاندان لهراسپ و پریام) کردارهای سوزه‌ها نیز نظارت داشته باشد که بر این اساس تبارشناسی در سه محور ذیل در نظر گرفته شد:

۱. قدرت گفتمانی (Discursive power): این قدرت حاکمیت بنیاد است، در قالب دولت و نهادهای سیاسی و عمومی تبلور می‌یابد، شبیه رابطه شبان و گله است، رستگاری دنیوی (سلامتی، رفاه، امنیت و حمایت) را برای گله فراهم می‌کند (نک. اسماارت، ۱۳۸۵: ۱۷۲).

۲. قدرت مشرف بر حیات (Bio power): «یعنی تنظیم فراینده امور در تمام حوزه‌ها به بهانه پیشبرد رفاه فرد و جمعیت. این نظم خود را به صورت روش عملی باز می‌نماید که هیچ کس رهبری آن را در دست ندارد، همه در آن گرفتار می‌شوند و تنها غایت آن افزایش قدرت و نظم در جامعه است» (دریفوس و رابینو، ۱۳۷۹: ۵۷).

۳. قدرت انضباطی (Disciplinary power): «قدرت انضباطی چهره دیگری از تکنولوژی قدرت است. بر روی بدن عمل می‌کند. هدفش ایجاد بدنی مطیع است که مورد انقیاد، بهره‌برداری و تغییر و اصلاح قرار گیرد» (همان: ۲۶۸-۲۶۹).

## ۲. بحث و بررسی

با در نظر گرفتن منظومه‌ای از مناسبات حاکم در دوره‌های مربوط به این دو داستان، پنج کلان‌گفتمان کلی در نظر گرفته شده است که از این قرارند: گفتمان هویت دینی - سیاسی، گفتمان هویت سیاسی، گفتمان هویت طبقاتی، گفتمان هویت فرهنگی - ملی و گفتمان هویت شاه آرمانی. هر یک از این گفتمان‌ها برآمده از خاستگاهی ویژه می‌باشند و کار هویت‌بخشی به کسان جامعه را آن‌جام می‌دهند، حقیقت‌ها را تعیین می‌کنند و انسان را تابع گفتمان‌های دوره خودش می‌کنند که با در نظر گرفتن آن‌ها به مباحث محورهای دیرینه‌شناسی و تبارشناسی پرداخته می‌شود.

### ۲-۱. دیرینه‌شناسی خاندان شاهی لهراسپ

در فضای تخاصم گفتمان‌های داستان خاندان لهراسپ، از پنج کلان گفتمان اصلی، گفتمان‌های هویت دینی-سیاسی، هویت سیاسی و هویت شاه آرمانی، غالب می‌باشند و

بر روی گفتمان‌های دیگر تأثیرگذارند و بنیاد گفتمان‌های دیگر را معنا بخشیده‌اند و بعد آن‌ها را به حاشیه رانده‌اند؛ همچنین این داستان دو گفتمان اصلی دارد که در کشور قدرت‌مدارند، یکی گفتمان قدرت لهراسپ و دیگری گفتمان قدرت گشتاسب که سرآن جام گفتمان قدرت گشتاسب با سازشی که میان گشتاسب و قیصر از یک سو و گشتاسب و لهراسپ از سوی دیگر برپا شد، پیروز و غالب شد و گفتمان لهراسپ و همه گفتمان‌های قدرت روزگارش را به حاشیه راند. در فرایند پیروزی گفتمان گشتاسب، کلان گفتمان‌های غالب هویت دینی-سیاسی، هویت سیاسی و هویت شاه به همراه خردۀ گفتمان‌هایشان، گفتمان قدرت گشتاسب را ساختند. گفتمان‌های دیگر و بیگانه (قیصر روم و پیوند زناشویی با کتابیون) به این گفتمان هویت بخشیدند تا ساختار معنایی حکومتش را بیاراید.

هر یک از گفتمان‌های یاد شده معناهایی را ارائه می‌دهند و برای غالب کردن آن معنا منازعه ایجاد می‌کنند که با در نظر گرفتن این نکته که حقیقت، محصول گفتمانی است که برآمده از تشکیلات قدرت و تحملی است، حقیقت «آزادانه و بدون تأثیرات اجباری و موانع وجود ندارد» (عالم، ۱۳۸۸: ۲۳۷) و باید به دنبال حقیقت نهفته باشیم، آن‌ها را بررسی می‌کنیم؛ برای نمونه هنگامی که لهراسپ بر تخت نشست، بی‌درنگ ستایشگاه آذر برزین را ساخت:

|                             |                                 |
|-----------------------------|---------------------------------|
| به هر برزنی جشنگاهی سَدَه   | همه گِرد بر گِردش آتشکده        |
| یکی آذری ساخت بُرزین به نام | که بُد با بِزرگی و با زیث و کام |
| (فردوسي، ۱۳۸۶: ۶۵)          |                                 |

هدف بنیادی‌اش را ترویج دین قرار داد. گشتاسب نیز با فرستادن اسفندیار برای گسترش دین راه پدر را رفت؛ همچنین واحد گفتمان‌ساز قدرت پیروز شد و تبدیل به گفتمان کسب قدرت شد، گفتمان‌های دیگر را به حاشیه راند و خود را غالب کرد؛ به این ترتیب کسب قدرت، گسترش دین و شمشیر با ارزش‌ترین معناها در گفتمان قدرت گشتاسب می‌باشند. واحد گفتمان‌ساز تقدیرگرایی نیز در آرایش معنایی همگی گفتمان‌های حاکم بر این داستان بویژه گفتمان قدرت گشتاسب مؤثر و از قدرتمندترین سازه‌های قدرت داستان است. از دیگر سازه‌های قدرتمند قدرت، واحد گفتمان‌ساز

تحلیل ستیز قدرت در شاهنامه و ایلیاد از دیدگاه فوکو (با تکیه بر خاندان لهراسپ و پریام) مقدّس بودن [۲] است که توانسته است تبدیل به گفتمان غالب شود و گفتمان‌های دیگر را به گونه‌ای که خود می‌خواهد، بیاراید. در مجموع واحدهای گفتمان‌ساز مقدّس بودن و تقديرگرایی پيوسته به حکومت‌هایی است که در آن دین و سیاست از يكديگر جدا نشده‌اند و ساز و کارهایشان وابسته به يكديگر است و يكى بدون دیگرى بى معناست، بر زندگى مردم چيرگى دارند، مايئه پيروى رمه از شبان است و حتماً سزاي مخالفان كيفر است. جوامع استبدادي با ايجاد فضای گفتمانی جبری، پذيرش گفتمان هویت سیاسی - دینی را در جامعه ثبیت کرده‌اند تا مردم تسلیم سرنوشت شوند، سکوت اختیار کنند و اندیشه‌ای برای غلبه بر قدرت‌های حاکم نداشته باشند. فوکو نام این منظومه را میکروفیزیک قدرت (Microphysics' power) می‌نہد. «منظومه‌ای که در آن گفتمان علمی - اجتماعی با کیفیات سیاسی قدرت و ذهنیت تن تلاقی پیدا می‌کند و به گونه‌ای پیچیده بر هم تأثیرگذارند» (فوکو، ۱۳۸۷: ۳۱). بر بنیاد دیدگاه فوکو «ما در ماشین سراسریین جای گرفته‌ایم، در محاصره اثرهای قدرتی که خودمان آن‌ها را تداوم می‌بخشیم و چون چرخدنده‌ای از آن ماشین هستیم» (فوکو، ۱۳۷۸: ۲۷۰) بنابراین قدرت همه جا هست، اساس جامعه مراقبت است و بدن‌ها محاصره شده‌اند. گفتنی است این واحدهای گفتمان‌ساز بر روی خود شاه هم مؤثر می‌باشند و او خود نیز به آن‌ها تکیه دارد.

این گفتمان‌های تولید شده با معناهایشان در برهه‌های زمانی و مکانی خاصی رخ داده‌اند؛ یعنی زمان کلان: هنگام پادشاهی لهراسپ و پادشاهی قیصر روم. زمان خرد: روز (در کاخ، آورده‌گاه‌ها و کاخ قیصر روم) و شب (زمان آرمیدن شاه و زنان شبسستان و گشتاسب پس از نبرد) است. مکان کلان: ایران (گستره پادشاهی لهراسپ) و روم (گستره پادشاهی قیصر روم). مکان خرد: درگاه شاهی لهراسپ، درگاه شاهی قیصر روم، آورده‌گاه گشتاسب با گرگ، آورده‌گاه گشتاسب با اژدها، میدان قیصر و زمین بازی چوگان.

اگر در زمان پادشاهی لهراسپ، گشتاسب برای کسب قدرت شورش نمی‌کرد، گفتمان قدرت او هرگز شکل نمی‌گرفت. جایگاه‌های (روم، بیشه فاسقون، کوه سقیلا، خزر) او را در رساندن به آرمانش و پیروزی گفتمانش یاری رساندند.

با توجه به مطالب یاد شده باید گفت که لهراسپ هم فرمانروایی دنیا هم پیشوایی دینی را بر دوش دارد. او مانند شاهان پیشین از این ابزار برای اداره امور مملکت بهره

می جوید. او همچون جمشید و کیخسرو شاه‌موبد است و چون بر اساس سخن فوکو میان قدرت، حقیقت و معرفت همبستگی وجود دارد، باید گفت لهراسپ (با ساختن ستایشگاه و گشتاسب با فرستادن اسفندیار برای گسترش دین) با حقیقت موبد، همبستگی ای برپا می‌کنند و نظام حقیقتی را که حاکم بر سراسر جامعه باشد، می‌سازند و از این راه به حکومتشان مشروعتی می‌بخشند و فرمان می‌رانند؛ یعنی هر حقیقتی نیازمند قدرت است و هر قدرتی نیازمند حقیقت است، به دیگر سخن به نظر فوکو «قدرت همه چیز است و همه چیز را خلق می‌کند: واقعیت، قلمرو، حدود و ثغور موضوع، نحوه کاربرد صدق یا حقیقت را؛ حتی خود حقیقت نیز بی‌تردید یکی از صور قدرت است» (آقاگل زاده، ۱۳۸۵: ۱۴۵) و مولد است یعنی در هر گفتمانی، قدرت غالب یک حقیقت را می‌سازد و باقی را به حاشیه می‌راند؛ پس در هر گفتمان تنها یک حقیقت مشروعتی دارد. هر جامعه نیز گفتمان‌های خاصی را به منزله حقیقت برای خودش دارد (نک. کهون، ۱۳۸۴: ۳۹۳-۳۹۴) در این داستان بر اساس پیوند قدرت و حقیقت، حقیقت نظام معنایی موبد عامل به وجود آورنده قدرت است و قدرت نظام پادشاهی عامل به وجود آورنده نظام معنایی موبد است که تعامل دین و سیاست را نشان می‌دهد و بر اهمیت فرامکان و فرازمان اشاره دارد.

## ۲-۲. تبارشناسی خاندان شاهی لهراسپ

قدرت‌های گفتمانی، قدرت‌هایی برای فراهم کردن رفاه دنیایی کسان جامعه هستند. اقتصاد، گونه‌ای از قدرت گفتمانی است؛ برای نمونه کتابیون ثروتمند بود و این بر قدرت گشتاسب افزود. گشتاسب پاداش بسیاری از میرین، اهرن و بعد از قیصر روم به پاس نابودی ددان و دلیری اش گرفت (فردوسي، ۱۳۸۶، ۵، ۳۱ و ۵۱). گشتاسب گنج لهراسپ و هدایای بی‌شماری از قیصر داشت. سپاه، قدرت گفتمانی دیگر است؛ برای نمونه لهراسپ مانند کیخسرو با داشتن پهلوانان رده یک ایران چون دستان، رستم، گودرز، گیو و ... (همان: ۴، ۳۶۵) بسیار قدرتمند و با اقتدار بود که قدرت گفتمانی او را می‌آراست. گشتاسب نیز سپاه سترگ داشت.

تحلیل ستیز قدرت در شاهنامه و ایلیاد از دیدگاه فوکو (با تکیه بر خاندان لهراسپ و پریام) گسترش قلمرو گونه‌ای دیگر از قدرت‌های گفتمانی است؛ برای نمونه گشتاسب قدرت را در روم به دست آورد و از این راه هم قلمرو ایران را گسترش داد، هم دارنده سپاه شد، هم به خواسته‌اش که کسب قدرت در ایران بود، رسید.

شکوه و عظمت دربار قدرت گفتمانی دیگری است؛ برای نمونه شکوه و بزرگی دربار گشتاسب و سپاهش همگان را می‌فریفت. او با کشتن دو دد (گرگ و اژدها) (همان: ۵، ۳۱ و ۴۳) و نمایش هنرهاش در میدان چوگان بازی قیصر بزرگی‌اش را به رخ رومیان کشید (همان: ۴۸) و با این نمایش یک گام به کسب قدرت نزدیک شد.

عامل اصلی حفظ و استواری حکومت به کارگیری قدرت‌های مشرف بر حیات (قدرت پنهانی) است. قدرت مشرف بر حیات (قدرت پنهانی) هم شاه، هم شبان را به زیر سیطره خویش می‌کشاند. یکی از انواع قدرت‌های پنهانی پهلوانان هستند؛ برای نمونه پهلوانی چون زال در راستای نیروبخشی قدرت مشرف بر حیات دولت و افزایش نظرات دولت بر مردم گام بر می‌دارد. پهلوانان در جایگاه شهریان نقش آفرینی می‌کنند. کیخسرو در آغاز بر تخت نشستن لهراسپ با مخالفت زال رو به رو می‌شود. در واقع زال برای اجرای نقش تعديل قدرت شاه در برابر کیخسرو می‌ایستد و لهراسپ را نمی‌پذیرد و می‌گوید: هنگامی که لهراسپ به ایران آمد او را فرومایه‌ای با یک اسب دیدم. نژادش را نمی‌دانم و هرگز شاهی بدین گونه نشنیده‌ام، ولی کیخسرو او را قانع می‌کند، زیرا می‌داند شاه بی‌همراهی پهلوانان ناکام است (همان: ۴، ۳۵۹ و ۳۶۰-۳۶۱).

دین مهم‌ترین نوع قدرت پنهان است؛ برای نمونه در جامعه روزگار پادشاهی لهراسپ این قدرت همگان را بهنجار و رام می‌کرده است، زیرا آغاز و پایان پادشاهی لهراسپ رنگی دینی دارد؛ او در آغاز پادشاهی‌اش آتشکده آذر برزین را می‌سازد و در پایان به ستایشگاه نوبهار [۳] می‌رود و منزوی می‌شود؛ گشتاسب نیز از اسفندیار گسترش دین را خواست؛ بنابراین دین، قدرت پنهانی مهمی در گفتمان‌های قدرت لهراسپ و گشتاسب است.

شاهان از گفتمان هویت دینی-سیاسی با واحدهای گفتمان‌ساز مقدس بودن، دین، تقديرگرایی در به قدرت رسیدن، بر حق نشان دادن، فرمانبری از فرمان‌های ایشان با زیرکی هر چه تمام تر بهره جستند، از قدرت پنهانی دین در اداره کارهای کشور یاری جستند،

مردم مانند همیشه سکوت کردند و بی فعل ماندند و بی اندیشه آنها را پذیرفتند؛ برای نمونه زال با سخنان کیخسرو، لهراسپ را پذیرفت چون در هر صورت اطاعت از شاه بر همگان واجب است (همان: ۴، ۳۶۱).

یکی دیگر از مهم‌ترین انواع قدرت‌های پنهان، تقدیرگرایی است که در همهٔ صحنه‌های زندگی شخصیت‌های شاهنامه هست؛ برای نمونه تقدیرگرایی و فلکنالی گشتاسب پس از نابودی ازدها دیده می‌شود (همان: ۵، ۴۳–۴۴). کتابیون هم تقدیرگراست (همان: ۵، ۲۲).

ازدواج نوعی قدرت پنهان است؛ برای نمونه گشتاسب با کتابیون پیوند زناشویی بست و بر قدرت و ثروتش افزووده شد.

ترس از انواع دیگر این قدرت است؛ برای نمونه لهراسپ به دلیل ترس از غلبهٔ روم بر ایران با گشتاسب صلح کرد و تاج و تخت را به او داد.

همهٔ نکته‌های یاد شده در این قسمت، قدرت‌های پنهانی هستند که جامعهٔ روزگار پادشاهی لهراسپ را در بر گرفته‌اند و همگی طرح سراسرین فوکو را سازمان می‌دهند. گفتنی است طرح سراسرین لهراسپ با فرستادن پهلوانان بنام ایران به دنبال گشتاسب نیز آن‌جام شده است و همگان چون می‌دانستند که زیر نظارت قدرت پنهانی و انضباطی می‌باشند آن گونه که شاه دوست داشت رفتار می‌کردند و کارها و فرمانهایش را می‌پذیرفتند و بی گفتمان بودند.

در کنار همهٔ قدرت‌های یاد شده، حکومت از قدرت انضباطی برای ایجاد بدن‌های رام استفاده می‌کند. جامعهٔ روزگار لهراسپ، جامعه‌ای انضباطی است که در آن افراد از ترس فرمانبردار هستند و بی چون و چرا به فرمان‌های شاه تن در می‌دهند؛ از این رو گفتمان ندارند. پهلوانانی چون زال هم اگر در آغاز با خواستهٔ کیخسرو مخالف بودند، سرآن‌جام به فرمان شاه گردن نهادند. در این میان تنها گشتاسب خواست شاه را نپذیرفت، از زیر نگاه سیستم سراسرین بیرون آمد و برای کسب قدرت به بیگانگان پناه برد. او مقاومت کرد، هویّت خویش را نشان داد و اسارت تن را نپذیرفت. در مجموع قدرت انضباطی لهراسپ نتوانست با واحد گفتمان‌ساز ترس آن چنان که باید مؤثر واقع

تحلیل ستیز قدرت در شاهنامه و ایلیاد از دیدگاه فوکو (با تکیه بر خاندان لهراسپ و پریام) شود و گشتاسب را رام و بهنجرار کند. لهراسپ از اتحاد دو قدرت گشتاسب و قیصر روم می‌ترسیم، پس با گشتاسب صلح کرد.

تهدید از دیگر قدرت‌های مهم انضباطی است. گشتاسب نخست با بیگانگان پیوند زناشویی بست، با نمایش قدرتش اعتماد قیصر را کسب کرد، به قدرت رسید، لهراسپ را تهدید کرد، به ایران بازگشت و قدرت را گرفت.

از قدرت‌های انضباطی دیگر طرد شدن است؛ برای نمونه لهراسپ در ابتدا به گشتاسب بی‌توجه بود. در انتها هم خود لهراسپ پس از واگذاری تاج به معبد رفت.

## ۲-۱. دیرینه‌شناسی خاندان شاهی پریام

در فضای تخاصم گفتمان‌های داستان خاندان پریام کلان گفتمان‌های هویت طبقاتی خدایان، هویت دینی-سیاسی، هویت فرهنگی-ملی (خانواده، چون گفتمان خانوادگی پریام غالب شده است و گفتمان اجتماعی را به حاشیه رانده است) همگی گفتمان‌های غالبي هستند که بر روی گفتمان‌های دیگر تأثیرگذارند، بنیاد دیگر گفتمان‌ها را معنا بخشیده‌اند و آن‌ها را به حاشیه رانده‌اند. این گفتمان‌های غالب به همراه خرد گفتمان‌هاییشان گفتمان قدرت پریام را ساختند. گفتمان‌های دیگر و بیگانه (یونان و هلن) به گفتمان قدرت پاریس هویت بخشیدند و ساختار معنایی اش را آراستند.

در این داستان با گفتمان غالب قدرت پریام رو به رو هستیم. در کنار آن گفتمان غالب هویت طبقاتی خدایان نیز وجود دارد. پریام از آغاز تولد پاریس از تقدیر شوم پاریس آگاه می‌شود و تلاش می‌کند در مقابل گفتمان هویت طبقاتی خدایان و واحد گفتمان‌ساز تقدیرگرایی قرار بگیرد. فضای گفتمان‌ها با دخالت خدایان (واحد گفتمان‌ساز دین) تغییر می‌کند. پریام واحد گفتمان‌ساز تقدیر را به عنوان یک گفتمان مخالف می‌پذیرد و با پذیرش پاریس و دفاع از اعمال او تلاش می‌کند، همچنان گفتمان خویش را حفظ کند. هر چند فضای تخاصم شدیدی بین گفتمان‌های پریام و پاریس وجود دارد؛ ولی در واقع هر دو یکی می‌شوند و در تخاصم با قوم بیگانه و دیگری قرار می‌گیرند.

در فضای یاد شده هر یک از گفتمان‌ها برای تثیت معنای خودش منازعه ایجاد می‌کند؛ برای نمونه پریام از آغاز پاریس را به بهانه طالع شوم طرد می‌کند با این امید که

خوراک ددان شود و از این جا واحد گفتمان‌ساز قدرت پیروز می‌شود و تبدیل به گفتمان کسب قدرت می‌شود، گفتمان‌های دیگر را به حاشیه می‌راند و خود را هژمونی می‌کند؛ همچنین واحد گفتمان‌ساز تقدیرگرایی در آرایش معنایی همگی گفتمان‌های حاکم بر این داستان مؤثر و از قدرتمندترین سازه‌های قدرت داستان است. آفرودیت به یاری پاریس رفت، پاریس به کمک خدایان و تقدیرش، هلن را ربود و این ساز و کاری شد برای به چالش انداختن همهٔ خاستگاه‌ها و گفتمان‌های موجود در یونان، ولی گفتمان پاریس با برقراری پیوند با گفتمان قدرت پریام و دفاع پریام و هکتور از او تبدیل به گفتمانی قدرتمند، جدید و سترگ شد که در آن علاوه بر جنگ یونان و تروا، سطیز خدایان به رهبری زئوس (Zeus) نیز اتفاق افتاد. در لایه‌های پنهان متن نیز اندک اندک خدایان خواهان تاج و تخت شدند؛ چون دخالت‌هایشان در ساز و کارهای زمینی‌ها بیشتر شد. در مجموع کسب قدرت با ارزش‌ترین معنا در گفتمان قدرت پریام است. پاسداری از قدرت، خانواده و شمشیر با ارزش‌ترین معناها در گفتمان قدرت پریام هستند. لذت بردن از نبرد، اداره همهٔ امور، شمشیر، کسب قدرت در زمین مهم‌ترین معناها در گفتمان قدرت زئوس می‌باشند.

برهه‌های زمانی و مکانی این گفتمان‌ها و معناهایشان از این قرار است: زمان کلان: هنگام پادشاهی منلاس و پریام؛ زمان خرد: روز (گفتمان‌ها مشخص است که در قصر یا هنگام نبرد و آوردگاه بوده است) و شب (زمان استراحت شاه و زنان شبستان و لشگریان به هنگام نبرد)؛ مکان کلان: یونان (قلمر و پادشاهی منلاس) و تروا (قلمر و پادشاهی پریام) و آسمان (قلمر و پادشاهی زئوس و خدایان)؛ مکان خرد: درگاه منلاس، درگاه پریام، آوردگاه نبرد یونان و تروا که در نزدیکی شهر تروا بود، پرگام (باروی شهر تروا) و سکاماندر (رودی که محل جدال یونانیان و ترواییان بود).

اگر هنگام پادشاهی پریام، پاریس برای به دست آوردن قدرت شورش نمی‌کرد، گفتمان قدرت او شکل نمی‌گرفت. جایگاه‌های (یونان و آسمان) او را در رساندن به آرمانش و پیروزی گفتمانش یاری رساندند. فرامکان و فرازمان نیز در رساندن او به خواسته‌اش و آرایش هویت گفتمانش نقش‌آفرین بودند.

تحلیل ستیز قدرت در شاهنامه و ایلیاد از دیدگاه فوکو (با تکیه بر خاندان لهراسپ و پریام) باید گفت پریام بر خلاف لهراسپ گفت و گو ندارد، سکوت کرده و تنها به خویشکاری (فرمان دادن و نگریستن) بسنده کرده است. او برای پاسداری از قدرتش پاریس را بر بنیاد دیدگاه ستاره‌شناسان - که گونه‌ای از تقديرگرایی است - در کوه رها کرد و با تاخت و تاز یونانیان هکتور (Hector) (جانشینش) را راهی نبرد کرد. در مجموع او همه چیز را به دست خدایان سپرد. بر اساس سخن فوکو باید گفت پریام با حقیقت تقديرگرایی و دین همبستگی ایجاد می‌کند و از این راه به فرمان روایی اش مشروعیت می‌بخشد. به دیگر سخن حقیقت نظام معنایی دین عامل به وجود آورنده قدرت است و قدرت نظام پادشاهی عامل به وجود آورنده نظام معنایی دین است و تعامل دین و سیاست دیده می‌شود و بر اهمیت فرامکان و فرازمان اشاره دارد.

## ۲- تبارشناسی خاندان شاهی پریام

یکی از قدرت‌های گفتمانی در این داستان اقتصاد است؛ برای نمونه ترواییان اقتصاد خوبی داشتند و همواره برای خدایان و الهه‌ها قربانی می‌کردند. آن‌ها سپاه و جنگ‌افزارهای بسیاری داشتند «پریام دوازده پرده باشکوه، دوازده بستر، به همان اندازه روانداز، نیم‌تنه و بالاپوش ده تلان زر که به ترازو سنجید، دو سه پایه خیره کننده، چهار آوند بزرگ، و یک جام شکرف از آن بیرون کشید که پیش از این هنگامی که به فرستادگی نزد مردم تراکیه رفت ازیشان به او رسیده بود، پیشکشی بود که چیزی با آن برابری نمی‌کرد» (نفیسی، ۱۳۸۲: ۷۲۴).

از قدرت‌های گفتمانی دیگر سپاه است؛ برای نمونه سپاه تروا بسیار قدرتمند و پرتوان بود، زیرا جنگاوران دلاوری چون هکتور، مردم دارданه و ... داشت «در پیشاپیش مردم تروا هکتور بزرگ راه می‌پیمود که خود تابان بر سر داشت و پسر پریام بود. در کنار وی فراوان‌ترین و دلاورترین جنگاوران را دیدند که جنگ را صفت آراسته بودند و در زویین افکنی شوری داشتند و ...» (همان: ۱۱۴).

برقراری یک حکومت در گرو به کارگیری قدرت‌های مشرف بر حیات (قدرت پنهانی) است. خدایان مهم‌ترین نوع آن‌ها هستند. در ایلیاد (Iliad) خدا می‌اندیشد، فرمان می‌دهد، ایریس (Iris) می‌فرستد، می‌خواهد، می‌شود و اگر کسی یا چیزی با او مخالفت

کند، نابود می‌شود چون کسی، چه زمینی چه آسمانی بی پروانه شاه – خدا نمی‌تواند و نباید کاری آن جام دهد و اگرنه شاه – خدا او را مجازات خواهد کرد.

از میان خدایان آرس، فوبوس و پوزئیدون (Ares, Phoebus, Poseidon) پشتیبان تروائیان هستند و از آنجا که خدایان و الهه‌ها دمدمی هستند، پوزئیدون در آینده به یاری آخائی‌ها می‌رود. خدایان به گفتمان قدرت پریام در حفظ قدرتش یاری رسانندند. گفتمان قدرت پاریس نیز به یاری آفرودیت (Aphrodite) و زئوس توانست تبدیل به گفتمان غالب شود و باید گفت این همان قدرت پنهانی است که در سراسر زندگی و کار و کردارهای شخصیت‌های داستان ایلیاد وجود دارد، یعنی همان طرح سراسریین فوکو که شخصیت‌ها همه جا دیده‌بانی دارند.

در لایه‌های ژرف داستان، زئوس نیز برای کسب قدرت در زمین تلاش می‌کند؛ از این رو آتش درگیری میان یونان و تروا را شعله‌ورتر کرد. او از اداره امور زمینیان لذت می‌برد. گاهی در میانه نبرد خدایان و الهه‌ها را از دخالت باز می‌دارد، گاهی فرمان دخالت کردن می‌دهد. در پایان به خواست او تروا نابود شد و این یعنی پیروزی مطلق گفتمان زئوس و به حاشیه راندن همه گفتمان‌های دیگر.

نقش خدایان در زندگی آدمیان آن چنان در ژرفای وجود یونانیان و ترواییان ریشه دارد که هیچ نبردی، هیچ کار و کرداری را بدون آنها تصور نمی‌کنند. خدایان مداخله‌گر و سلطه‌گر هستند؛ برای نمونه «یونانیان و مردم تروا دست بر آسمان برافراشته و می‌گفتند: ای پدر خدایان، ای خداوندگار ایدا ای خدای هراس‌انگیز، آنکه این همه تیره‌بختی را فراهم کرده نابود باد و به سرزمین هادس فرو رواد و یگانگی و دوستی دو گروه همواره استوار باد» (نفیسی، ۱۳۸۲: ۱۳۴).

زئوس پشتیبان ترواست، هرا و آتنه (Hera, Athena) در اندیشه نابودی تروا و پشتیبان یونان هستند.

«خدایان در کوه اولمپ گرد آمدند و یک صدا با یکدیگر هم داستان شدند که خدای جنگ بر زمین فرود آید و به مردم آخائی ناسزا بگوید و مردم تروا را برانگیزد تا پیمان بشکنند و بجنگند. در نخستین زد و خورد منلاس زخم برداشت. آگاممنون لشگریان

تحلیل ستیز قدرت در شاهنامه و ایلیاد از دیدگاه فوکو (با تکیه بر خاندان لهراسپ و پریام) آخائی را برانگیخت. در میان دلاوران آخائی و تروا جنگ‌های تن به تن درگرفت» (همان: ۱۶۶۱۴۲).

جاسوسان از قدرت‌های پنهانی هستند که کار دیده‌بانی را آن‌جام می‌دهند؛ برای نمونه ترواییان برای پیروزی و چیره شدن بر طرف مقابل جاسوسانی (Dolon) (دولون) را روانه کردند، ولی او جان سپرد (همان: ۳۲۹).

پهلوانان از قدرت‌های پنهانی دیگر هستند؛ برای نمونه هکتور شاهزاده‌پهلوانی است که در پاسداری از سرزمینش شجاع است و تا پای جان در میدان نبرد هست و جان را بر سر خاک می‌هن فدا می‌کند. در کنار او پهلوانان تنومندی چون انه (Enee) هستند.

یکی از مهم‌ترین قدرت‌های پنهانی دین است؛ برای نمونه در طول ماجرا پریام به یاری خدایان پیش می‌رود و یونانیان و پاریس از این یاری‌ها بی‌بهره نیستند؛ بنابراین قدرت‌های پنهانی دین، خدا، آیین، نیایش، ستایش و ... ابزارهایی کارآمد و ارزشمند در دستان دارنده قدرت هستند و همیشه با ابزار دین پیروز هر میدانی بوده، هستند و خواهند بود؛ برای نمونه پریام به درگاه زئوس برای یاری و پشتیبانی اش در راه رسیدن به سراپرده آخیلوس (Achill) و باز پس گرفتن پیکربندی جان هکتور می‌گوید: «ای پدر برین که در ایدا فرمانروایی، ای خدای بزرگ و هراس‌انگیز، پس از آن که مرا به سراپرده آخیلوس بردی، مهر بورزی را در برابر اشک‌های من نرم کن، مرا سزاوار آن بدان و به شتاب نشانی از خواست خود بفرست، امید است که پرنده گرامی تو، شاه گروه بالداران، به سوی راست من پرواز کند، تا آن که چون نگاه خود را بر آن بگمارم. با دلگرمی تا لشکرگاه مردم آخائی راه پیمایم» و زئوس خواسته او را می‌پذیرد (همان: ۷۲۷).

تقدیرگرایی نیز قدرت پنهانی مهمی است؛ برای نمونه هلن (Helen) برای توجیه لغوشش از سرنوشت سخن می‌راند و زئوس، سرنوشت را مانند ابزاری که می‌تواند گاه به یونانیان کمک نکند یا بکند، می‌داند.

شخصیت‌های ایلیاد پیوسته با هر پیشامدی برای خدایان قربانی می‌کنند؛ زیرا نذر کردن، صدقه دادن و قربانی کردن، از نشانه‌های تقدیرگرایی است و می‌خواهند با این ابزارها سرنوشت خویش را تغییر دهند. خدایان نیز تقدیرگرا هستند؛ برای نمونه زئوس آن‌جا که پای منافعش به میان می‌آید، به دلیل ترس از دست دادن جایگاهش به سراغ

تقدیر می‌رود و آن را دستاویزی برای یاری نرساندن به پهلوانان قرار می‌دهد (نفیسی، ۱۳۸۲-۶۶۰). از انواع دیگر قدرت‌های پنهانی دزدی، خیانت و ازدواج است؛ برای نمونه پاریس، هلن را ربود.

ترس از دیگر قدرت‌های پنهانی است؛ برای نمونه پریام به دلیل ترس از دست دادن مملکت و قدرت پاریس را طرد کرد؛ او حتی به بهای کشته شدن جانشینش (هکتور) با آخایی‌ها نبرد کرد و تسليم نشد و از این نظر کاملاً با لهراسپ متفاوت است، زیرا لهراسپ درست به همین دلیل صلح کرد.

در این داستان حکومت قدرت‌های انضباطی را هم به کار برد؛ یکی از ابزارهای انضباطی طرد کردن است که پریام، پاریس را طرد کرد. توزیع افراد نیز گونه‌ای دیگر است که او هکتور را در کاخ نگه داشت و پاریس را رها کرد.

#### جدول شماره ۱ وجوده افتراق خاندان‌های شاهی لهراسپ و پریام

| ردیف | خاندان لهراسپ                                      | خاندان پریام                                   | وجوده افتراق   |
|------|--|--|--|
| ۱    | واحد گفتمان‌ساز خدایان و گفتمان هویت طبقاتی خدایان | واحد گفتمان‌ساز خدایان و گفتمان                | در داستان پریام نمود بسیار دارد.                         |
| ۲    | واحد گفتمان‌ساز پهلوانان                           | واحد گفتمان‌ساز خدایان                         | در داستان پریام خودخواه‌تر و نافرمان‌تر هستند.           |
| ۳    | واحد گفتمان‌ساز خدا - شاه                          | واحد گفتمان‌ساز خدا - شاه                      | در داستان پریام زئوس این نقش را بر دوش دارد.             |
| ۴    | مادی گرایی خدایان                                  | واحد گفتمان‌ساز مداخله‌گری و مادی گرایی خدایان | در داستان پریام خدایان دخالت تام دارند و مادی گرا هستند. |
| ۵    | خاستگاه خانواده                                    | خاستگاه خانواده                                | همه جنگ تروها برای حفاظت از آن است.                      |
| ۶    | خاستگاه آموزش و پرورش                              | خاستگاه آموزش و پرورش                          | در داستان لهراسپ نمودی پر رنگ دارد.                      |
| ۷    | واحد گفتمان‌ساز پیشگویی                            | واحد گفتمان‌ساز پیشگویی                        | در ایلیاد پر رنگ تر دارد.                                |

تحلیل ستیز قدرت در شاهنامه و ایلیاد از دیدگاه فوکو (با تکیه بر خاندان لهراسپ و پریام)

## جدول شماره ۲ وجوده اشتراک خاندان‌های شاهی لهراسپ و پریام

| ردیف | خاندان لهراسپ                                      | خاندان پریام | وجوده اشتراک  |
|------|--|--------------|---|
| ۱    | خاستگاه دین و خاستگاه سیاست                        |              | در هر دو داستان جایگاه ویژه‌ای دارند.   |
| ۲    | واحد گفتمان‌ساز تقدیرگرایی                         |              | در هر دو داستان ابزاری برای مطیع کردن است.  |
| ۳    | گفتمان مردم  |              | مردم در هر دو داستان بی گفتمان هستند.   |
| ۴    | گفتمان هویت دینی و سیاسی                           |              | گفتمان بنیادی دو داستان است.  |
| ۵    | واحد گفتمان‌ساز مجازات، تهدید و ترس                |              | از ابزارهای کسب قدرت در هر دو داستان هستند.   |
| ۶    | واحد گفتمان‌ساز طرد                                |              | از ابزارهای انضباطی مهم در هر دو داستان است.  |
| ۷    | نمودار قدرت  |              | در سراسر دو داستان جریان دارد.  |
| ۸    | پیوند قدرت و حقیقت                                 |              | در هر دو داستان حقیقت نظام معنایی دین عامل به وجود آورنده قدرت و قدرت نظام پادشاهی عامل به وجود آورنده نظام معنایی دین است. |
| ۹    | سیستم سراسری‌بین                                   |              | دو کشور با سیستم سراسری‌بین اداره می‌شوند.  |
| ۱۰   | گفتمان ستیز قدرت                                   |              | گفتمان مسلط دو داستان است.  |
| ۱۱   | واحدهای گفتمان‌ساز پهلوانان، جاسوسان، سپاه، اقتصاد |              | در هر دو داستان لازمه رسیدن به قدرت هستند.  |
| ۱۲   | واحد گفتمان‌ساز کسب قدرت                           |              | از واحدهای گفتمان‌ساز مرکزی و مهم در فضای گفتمانی دو داستان است.  |
| ۱۳   | مقاومت   |              | گشتاسب و پاریس با روابط قدرت هنجارزده نمی‌شوند، هویت واقعی خود را شکل می‌دهند و عقاید دیگران را با خود همسو می‌کنند.        |
| ۱۴   | صورت گفتمانی سیاست و دین                           |              | در هر دو داستان وجهی غالب دارد.   |

### ۳. نتیجه‌گیری

با توجه به نظر فوکو درباره روابط قدرت، گفتمان دو داستان همانند میدان نبردی است که در آن قدرت نمود دارد. در داستان لهراسپ بندگان در برابر او سر تعظیم فروند

آوردند، چون مخالفت با شاه مخالفت با خواسته ایزد است و کیفر دارد، چون قدرت با تندرخوبی، مجازات و شکنجه همراه است و قدرت مویرگ وار بر روی گفتمان‌های دیگر مؤثر است. در داستان پادشاهی پریام نیز شاه آنقدر مینوی است که خود خدا انگاشته شده است (زئوس). زئوس فرمان می‌دهد، اجرا می‌کند و نظاره‌گر است. خدایان داستان ایلیاد در نقش شاه-خدا هستند و سرنخ رویدادها را در چنگ دارند و کسی توان مخالفت ندارد چون جزا دارد. در هر دو داستان فرایند خرد گفتمان غالب قدرت به کار سوزره‌سازی پرداخته است و از ابزارهایی چون تهدید، ترس، تقدیرگرایی، مجازات و ... بهره برده است. گفتمان دوره‌های پادشاهی لهراسپ و پریام صورت‌های گفتمانی متعددی مانند نجوم، سیاست، دین و ... دارد که صورت‌های گفتمانی سیاست و دین در آن‌ها پر رنگ‌تر است؛ چرا که کار و کردارهای همه شخصیت‌ها به تعیت از کلان‌گفتمان مسلط این دوره‌ها یعنی گفتمان ستیز و یکی از مؤلفه‌های اصلی آن (خرده گفتمان غالب قدرت) در ارتباط مستقیم با این صورت‌های گفتمانی قرار دارد. این گفتمان و حقیقت ساخته شده در آن و صورت‌های گفتمانی سیاسی و دینی‌اش اجازه مطرح شدن اندیشه‌ای جز ستیز برای کسب قدرت را نداده است. همه شخصیت‌ها زیر نگاه سراسریین قدرت رام شده‌اند و سکوت کرده‌اند به جز گشتاسب و پاریس که در برابر هنجارها مقاومت کرده‌اند، گفتمان خودشان را ساخته‌اند، هویت واقعی خودشان را شکل داده‌اند و عقاید شخصیت‌های دیگر را به سمت عقاید خود سوق داده‌اند. در هر دو داستان ساختارهای استبدادی با ایجاد فضای گفتمانی جبری، پذیرش گفتمان هویت سیاسی - دینی را در جامعه ثبت کرده که لهراسپ و گشتاسب نقش شاه‌معبود را بر دوش دارند و زئوس شاه - خداست و داستان بر بنیادِ خواسته آن‌ها شکل‌گرفته است؛ از این رو هم در شاهنامه هم در ایلیاد دم از قدرتی فراجهانی زده شده است و اندیشه ظل‌اللهی نمود دارد؛ از سوی دیگر در روزگار لهراسپ جامعه باور دارد که باید سرنوشت را پذیرفت. در ایلیاد باور به سپهر به شکل حضور خود خدایان در همه رویدادها دیده می‌شود و بی حضور خدایان هیچ چیز پذیرفتی نیست؛ بنابراین قدرت‌های پنهانی دین، خدا، آیین، نیایش، تقدیرگرایی و لوازم آن (قربانی کردن، نذر و

تحلیل ستیز قدرت در شاهنامه و ایلیاد از دیدگاه فوکو (با تکیه بر خاندان لهراسپ و پریام) ... ابزارهایی کارآمد برای پاسخ‌گو نبودن حکام، بی گفتمان نگه داشتن و بهنگار کردن مردم بوده‌اند.

در مجموع در دو داستان نشانه‌های سخن، رفتار و فرهنگ، آینینی و نمادین است، جوامع انضباطی با هستهٔ فرهنگی اولیه هستند، تولید فکر تازه را برنمی‌تابند، اجازه هژمونی شدن گفتمان‌های دیگر را نمی‌دهند. گفتمان‌های برساختهٔ دو خاستگاه دین و سیاست همیشهٔ تثیت، پیروز و هژمونی می‌شوند و هویت آفرین می‌باشند. سیستم سراسری‌بین بر فضای دو داستان حاکم است. در نهایت داستان لهراسپ بر پایهٔ سه خاستگاه (دین، سیاست، آموزش و پرورش) که کلان‌گفتمان‌های غالب هویت سیاسی، هویت سیاسی-دینی و هویت شاه از درون آن‌ها سرچشمهٔ گرفته‌اند، پی ریخته شده است. داستان پریام بر پایهٔ سه خاستگاه (دین، سیاست و خانواده) شکل گرفته است و کلان‌گفتمان‌های غالب از درون آن‌ها بر آمده‌اند.

### پی‌نوشت‌ها

۱. شالودهٔ بنیادی جامعهٔ کلاسیک ایرانی و یونانی‌اند و توانسته‌اند گفتمان هویت ایرانی و یونانی را سازمان دهند؛ زیرا محیط اجتماع و مناسبات قدرت حاکم بر آن، نقش اساسی در ساختن هویت آدمی دارد و هویت برآیند هم‌ذات‌پنداری انسان با جامعهٔ خودش است. امانویل کاستلن نیز هویت را «چونان فرایند ساخته شدن معنا بر پایهٔ یک ویژگی فرهنگی یا یک دستهٔ ویژگی‌های فرهنگی که بر دیگر آشخورها برتری دارند» شناسانده است (کاستلن، ۱۳۸۰: ۲۲).

۲. رابطهٔ شاه و مردم رابطه‌ای خداگونه با بندگانش بود؛ شاه، شبان بود و مردم رمه.  
۳. دقیقی، نظامی و عده‌ای از تاریخ نویسان پرستشگاه نوبهار را منسوب به زردشت و آتشکده می‌دانند؛ از جمله در مجلهٔ التواریخ و القصص به این نکته اشاره شده است (نک. مجلهٔ التواریخ و القصص، ۱۳۱۸: ۵۱)؛ عده‌ای نیز آن را معبد می‌دانند.

### فهرست منابع و مأخذ

#### الف) کتاب‌ها

۱. آقا گل‌زاده، فردوس (۱۳۸۵)، تحلیل گفتمان انتقادی، تهران: علمی-فرهنگی.

۲. دریفوس، هیوبرت و رابینو (۱۳۷۹)، *فراسوی ساختارگرایی و هرمنوتیک*، ترجمه حسین بشیریه، چاپ دوم، تهران: نشر نی.
۳. فردوسی، ابوالقاسم (۱۳۸۶)، *شاهنامه*، به کوشش جلال خالقی مطلق، تهران: مرکز دایره المعارف اسلامی (مرکز پژوهش‌های ایرانی و اسلامی).
۴. فوکو، میشل (۱۳۷۸)، *مراقبت و تنبیه (تولد زندان)*، ترجمه نیکو سرخوش و افшин جهاندیده، تهران: نی.
۵. ——— (۱۳۸۷)، *دانش و قدرت*، ترجمه محمد ضیمران، چاپ چهارم، تهران: هرمس، چاپ چهارم.
۶. قربانی‌پور، زهرا (۱۳۹۴)، *کتاب‌شناسی فردوسی و شاهنامه* (از سال ۱۳۵۷ تا سال ۱۳۸۷) طبقه‌بندی، بررسی و توصیف آثار به همراه انگاره‌های نویسنده از هر کتاب، تهران: سوره مهر.
۷. کاستلر، امانویل (۱۳۸۰)، *عصر اطلاعات: قدرت هویت*، جلد ۲، ترجمه حسن چاوشیان، چاپ دوم، تهران: طرح نو.
۸. کچویان، حسین (۱۳۸۲)، *فوکو و دیرینه‌شناسی دانش*، تهران: انتشارات دانشگاه تهران.
۹. کهون، لارنس (۱۳۸۴)، *متن‌هایی برگزیده از مدرنیسم تا پست مدرنیسم*، ترجمه نیکو سرخوش و افшин جهاندیده، چاپ چهارم، تهران: نی.
۱۰. مجمل التواریخ و القصص (۱۳۱۸)، تصحیح محمد تقی بهار، تهران: چاپخانه خاور.
۱۱. هومر، (۱۳۸۲)، *ایلیاد*، ترجمه سعید نفیسی، چاپ شانزدهم، تهران: علمی و فرهنگی.
۱۲. کوک، جاناتان (۱۳۸۵)، «*گفتمان*»، *دانشنامه نظریه‌های ادبی معاصر*، به سرپرستی ایرنا ریما مکاریک، ترجمه مهران مهاجر و محمد نبوی، چاپ دوم، تهران: آگه، (صص ۲۵۶\_۲۶۰).

ب) مقاله‌ها

- تحلیل ستیز قدرت در شاهنامه و ایلیاد از دیدگاه فوکو (با تکیه بر خاندان لهراسپ و پریام)
۱. ارمیاول، ساره (۱۳۹۱)، «بررسی روابط قدرت در داستان کیخسرو براساس دیدگاه فوکو»، *فصلنامه پژوهش‌های ادبی - انجمن زبان و ادبیات فارسی*، سال ۹، شماره ۳۸، زمستان، (صص ۳۳-۹).
۲. خاتمی، احمد و عیسی امن‌خانی و منا علی مددی (۱۳۸۹)، «نگاهی به چرایی بازگشت ادبی از منظر نظریه گفتمان فوکو»، *فصلنامه تاریخ ادبیات*، دوره ۳، شماره ۶۰، (صص ۷۳-۸۸).
۳. عالم، عبدالرحمن و حمید یحیی (۱۳۸۸)، «فوکو، اندیشمند انقادی»، *فصلنامه سیاست، مجلة دانشکده حقوق و علوم سیاسی*، دوره ۳۹، شماره ۲، (صص ۲۵۷-۲۳۱).